

## Avis aux utilisateurs

### Détecteurs de gaz des séries SMC 4501 et SMC 5100

Le 28 novembre 2022

**MSA Corporate Center**  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
800.MSA.2222  
www.MSAafety.com

#### **Cher client des produits de détection des gaz SMC,**

MSA émet cet Avis aux utilisateurs pour vous informer que MSA a constaté une erreur d'étiquetage des emplacements dangereux sur les détecteurs de gaz des séries SMC 4501 et SMC 5100.

Les numéros de pièces énumérés dans l'annexe 1 sont marqués comme pouvant être utilisés dans un emplacement dangereux de classe 1, division 1, alors qu'aucun essai par un tiers indépendant n'a validé cette inscription.

MSA a déterminé que les essais nécessaires pour valider une utilisation dans un environnement de classe 1, division 1, ou de classe 1, division 2, ne seraient pas concluants pour ces numéros de pièces.

MSA n'a reçu aucun rapport de blessures ou d'incidents associés à ce problème. Cependant, nous vous demandons de prendre les mesures décrites dans le présent avis.

MSA a développé des solutions particulières pour ce détecteur de gaz et le lieu d'installation. Elles sont décrites dans la section « Solutions pour les détecteurs de gaz touchés ». Veuillez lire cette section et cliquer sur le lien pour remplir le formulaire Web afin de fournir les détails de votre installation.

En raison du nombre de circonstances improbables entourant votre détecteur qui devraient être réunies pour créer un danger possible, MSA a jugé qu'il est approprié que vous continuiez à utiliser votre ou vos détecteurs existants jusqu'à la livraison et la mise en service de votre équipement de remplacement.

Nous regrettons l'inconvénient occasionné et, afin de minimiser toute perturbation, nous nous engageons à effectuer les actions correctives aussi rapidement que possible.

Remarque : Cet avis aux utilisateurs ne concerne pas les capteurs de gaz combustibles et de sulfure d'hydrogène. Leur utilisation dans des emplacements dangereux de classe 1, division 1, a fait l'objet d'une vérification indépendante et aucune action n'est requise.

**MSA conseille à tous les clients qui utilisent des détecteurs de gaz des séries SMC 4501 et SMC 5100 de lire le présent avis aux utilisateurs et de prendre les mesures appropriées en fonction du détecteur de gaz précis qu'ils utilisent et du classement de l'emplacement dangereux du lieu où il est installé.**

## Solutions pour les détecteurs de gaz touchés

La solution dépend de votre détecteur particulier et de vos besoins d'installation. Afin de déterminer la solution qui vous convient, veuillez répondre au Questionnaire de l'avis aux utilisateurs de détecteurs SMC en vous rendant sur le site Web ci-dessous et y soumettre le formulaire rempli. Votre solution s'inscrira dans l'un des cinq scénarios décrits dans la section « Scénarios de résolution ».

**MSA Corporate Center**  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
800.MSA.2222  
www.MSAafety.com

## Questionnaire de l'avis aux utilisateurs de détecteurs SMC (soumettre les réponses dans le formulaire électronique)

Soumettre un formulaire pour chacune de vos configurations de détecteurs qui doivent rester dans des emplacements dangereux de classe 1, division 1, ou de classe 1, division 2.

Les instructions pour trouver les renseignements sur votre détecteur se trouvent à l'annexe 2 et sur le formulaire électronique. Il est recommandé de lire toutes les questions avant de démonter les appareils pour les inspecter.

Remarque : L'ouverture de l'appareil 5100 n'est nécessaire que s'il doit demeurer dans un endroit dangereux et qu'on n'est pas certain de la méthode de connexion de communication ou de la configuration de ses relais. Toutes les précautions et procédures locales doivent être suivies avant le démontage des appareils.

URL : [MSAafety.com/smc-user-notice](http://MSAafety.com/smc-user-notice)

Code QR :



Questions du formulaire : (le nombre de questions posées sur le formulaire peut être réduit en fonction des réponses données)

1. Vos détecteurs se trouvent-ils dans une zone dangereuse de classe 1, division 1, ou de classe 1, division 2?
2. Les détecteurs peuvent-ils tous être déplacés vers un endroit non dangereux tout en maintenant vos besoins de détection?
3. Pour les seuls détecteurs qui doivent demeurer dans un emplacement dangereux, veuillez fournir les renseignements suivants pour chaque configuration utilisée :
  - a. Modèles 4501 et 5100
    - i. Numéro de modèle (voir la figure 1)
    - ii. Quantité
    - iii. Type de logement
    - iv. Endroit dangereux
    - v. Un indice de température T4 est-il acceptable?
    - vi. Type de filetage (nécessaire uniquement pour certaines applications)
  - b. Modèles 5100 seulement
    - i. Numéro de révision du micrologiciel (voir la figure 2)
    - ii. Méthode de connexion (voir la figure 3)
    - iii. Configuration des relais (voir la figure 4)

## **Scénarios de résolution**

### **Scénario 1 : Le détecteur se trouve dans un endroit non dangereux.**

Il n'y a pas de problème d'emplacement dangereux.

MSA recommande de masquer l'inscription de classe 1, division 1 à l'aide d'un marqueur noir permanent. Voir la figure 5.

**MSA Corporate Center**  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
800.MSA.2222  
www.MSAafety.com

### **Scénario 2 : Le détecteur se trouve dans un emplacement dangereux de classe 1, division 1, ou de classe 1, division 2, mais il peut être déplacé vers un emplacement non dangereux tout en maintenant vos besoins de détection.**

Déplacez le détecteur dans un endroit non dangereux et installez-le conformément au manuel d'instructions.

MSA recommande de masquer l'inscription de classe 1, division 1 à l'aide d'un marqueur noir permanent. Voir la figure 5.

### **Scénario 3 : Le détecteur se trouve dans un emplacement dangereux de classe 1, division 1, ou de classe 1, division 2, ne peut pas être déplacé vers un emplacement non dangereux et sert à détecter les gaz de type O<sub>2</sub>, CO ou CO<sub>2</sub> (voir l'annexe 1).**

MSA vous fournira pour votre détecteur un corps de capteur de remplacement qui a subi avec succès des essais indépendants pour valider l'inscription pour les emplacements dangereux. Installez le capteur de remplacement sur votre détecteur et mettez l'ancien capteur au rebut conformément aux réglementations locales.

Pour les unités 5100 dont le numéro de révision du micrologiciel est inférieur à 3.05, MSA vous fournira également une nouvelle plaque frontale et un assemblage de cartes de circuits imprimés à installer dans votre détecteur. Installez les nouveaux composants conformément au manuel d'instructions. La nouvelle plaque frontale ne comportera pas de marquage d'emplacement dangereux.

### **Scénario 4 : Le détecteur se trouve dans un emplacement dangereux de classe 1, division 2, ne peut pas être déplacé dans un emplacement non dangereux et sert à détecter les gaz réactifs (voir l'annexe 1)**

Masquez le marquage de classe 1, division 1 à l'aide d'un marqueur noir permanent. Voir la figure 5.

MSA vous fournira pour votre détecteur un corps de capteur de remplacement qui a subi avec succès des essais indépendants pour valider l'inscription pour les emplacements dangereux. Installez le capteur de remplacement sur votre détecteur et mettez l'ancien capteur au rebut conformément aux réglementations locales.



**Scénario 5 : Le détecteur se trouve dans un emplacement dangereux de classe 1, division 1, ne peut pas être déplacé dans un emplacement non dangereux et sert à détecter les gaz réactifs (voir l'annexe 1)**

MSA vous fournira un détecteur PrimaXP de MSA pour remplacer votre produit actuel, ainsi qu'un transmetteur SMC 5100-99-IT si vous utilisez un protocole PSG ou Modbus avec un contrôleur Sentry.

**MSA Corporate Center**  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
800.MSA.2222  
www.MSAafety.com

Retirez et mettez au rebut votre détecteur existant conformément aux réglementations locales. Installez le PrimaXP et le SMC 5100-99-IT (le cas échéant) conformément à leurs manuels d'instructions respectifs. Aucune autre mise à jour de l'inscription n'est requise.

**Coordonnées du service à la clientèle MSA :**

Si vous avez des questions concernant le présent avis aux utilisateurs, veuillez communiquer avec le service à la clientèle MSA comme suit :

- États-Unis, Canada ou territoires des États-Unis, par téléphone au 1 866 672-0005 ou par courriel à : [SMCSafetyNotice@MSAafety.com](mailto:SMCSafetyNotice@MSAafety.com).

Nous sommes sincèrement désolés des inconvénients occasionnés, cependant vous comprendrez que votre sécurité et votre totale satisfaction à propos de nos produits sont importantes pour nous.

Émis par : Nathan Andrulonis  
Directeur de la sécurité des produits

PS22031-02

## Annexe 1 – Numéros de pièces touchés

Modèles 4501		
Numéro de modèle	Type de gaz	Réactivité
4501-03	Oxygène (O <sub>2</sub> )	Non
4501-04	Monoxyde de carbone (CO)	Non
4501-06	Chlore (Cl <sub>2</sub> )	Oui
4501-08	Dioxyde de chlore (ClO <sub>2</sub> )	Oui
4501-10	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	Oui
4501-12	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	Oui
4501-25	Ammoniac (NH <sub>3</sub> )	Oui
4501-26	Fluorure d'hydrogène (HF)	Oui

**MSA Corporate Center**  
 1000 Cranberry Woods Drive  
 Cranberry Township, PA 16066  
 800.MSA.2222  
 www.MSAafety.com

Modèles 5100		
Numéro de modèle	Type de gaz	Réactivité
5100-03-IT	Oxygène (O <sub>2</sub> )	Non
5100-04-IT	Monoxyde de carbone (CO)	Non
5100-06-IT	Chlore (Cl <sub>2</sub> )	Oui
5100-08-IT	Dioxyde de chlore (ClO <sub>2</sub> )	Oui
5100-10-IT	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	Oui
5100-12-IT	Dioxyde d'azote (NO <sub>2</sub> )	Oui
5100-21-IT	Acide chlorhydrique (HCl)	Oui
5100-25-IT	Ammoniac (NH <sub>3</sub> )	Oui
5100-26-IT	Fluorure d'hydrogène (HF)	Oui
5100-27-IT	Oxyde d'éthylène (EtO)	Oui
5100-88-IT	Dioxyde de carbone (CO <sub>2</sub> )	Non

## Annexe 2 – Détermination du produit possiblement affecté

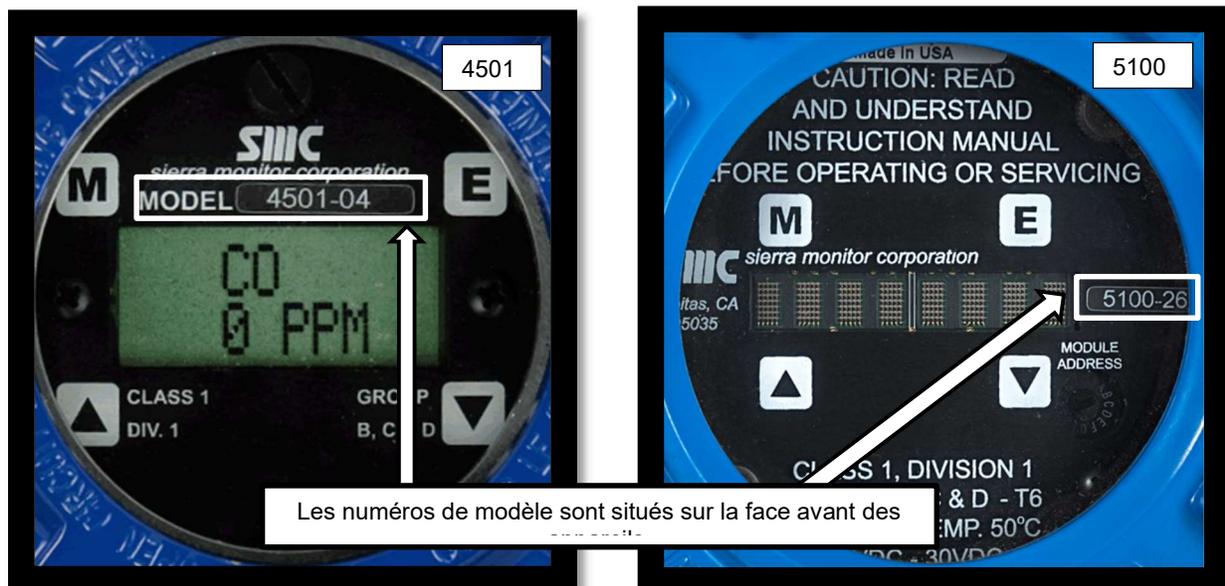
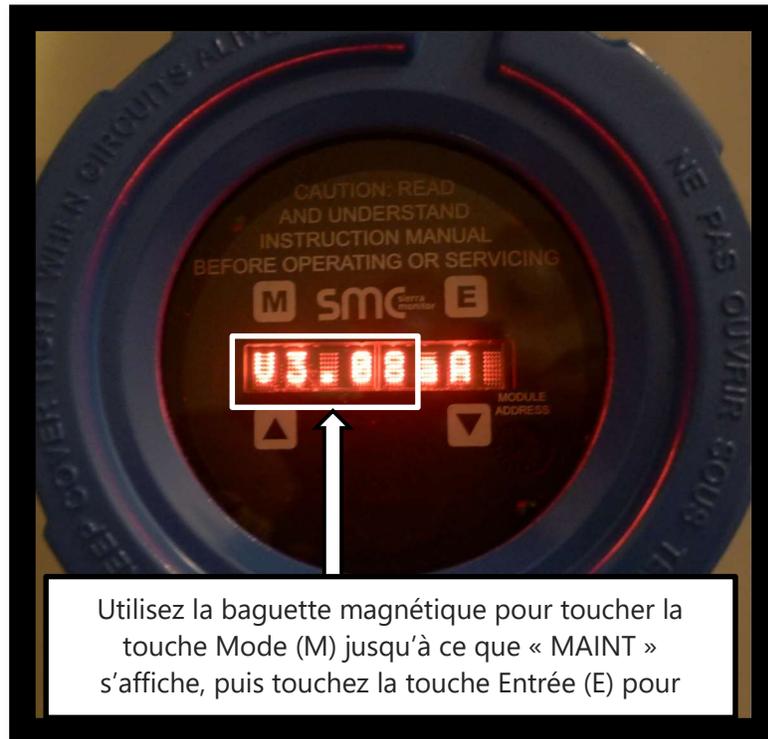
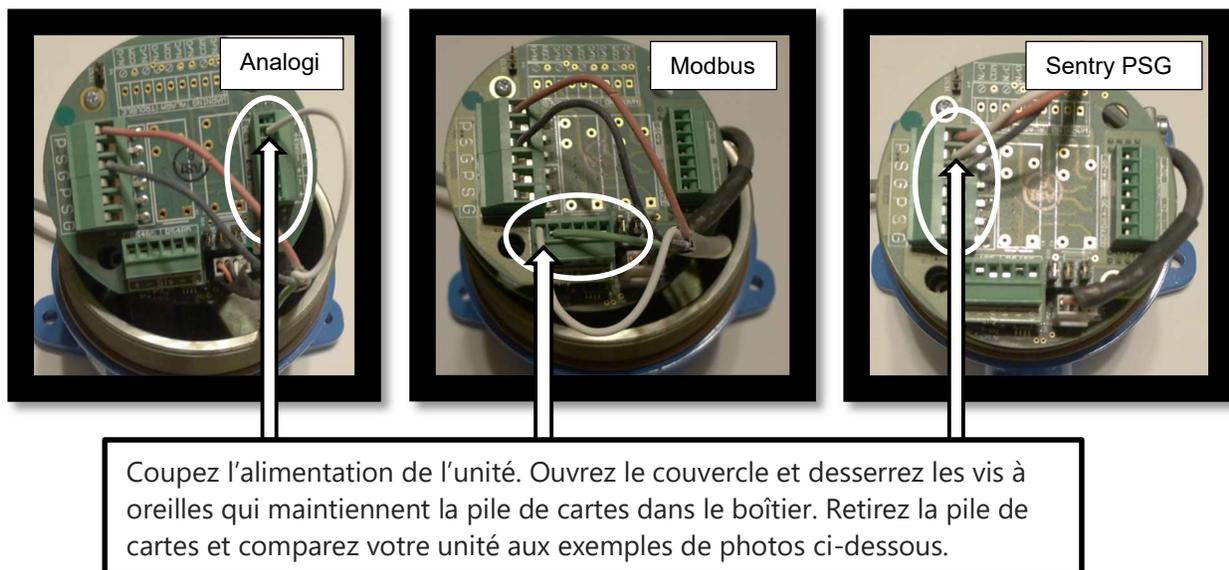


Figure 1 – Détermination du numéro de modèle pour le SMC 4501 et le SMC 5100

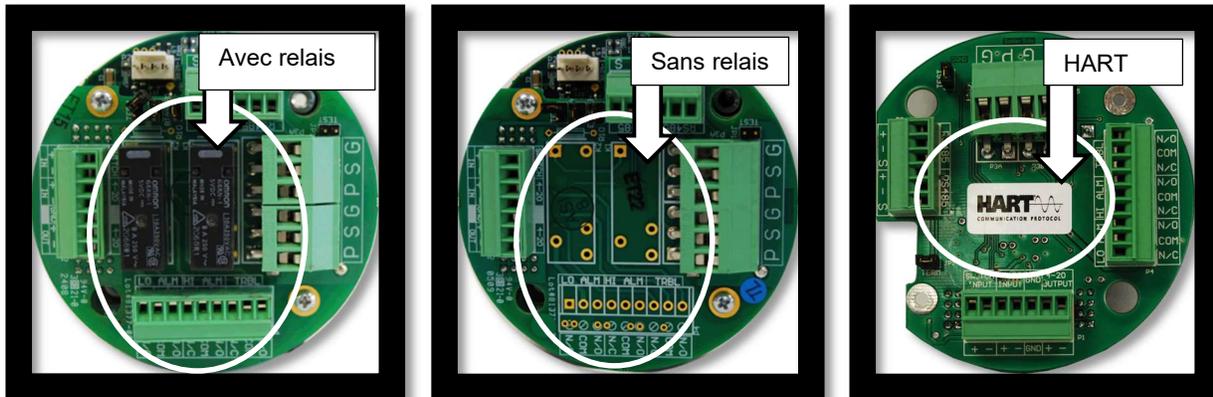


**Figure 2 – Recherche du numéro de révision du micrologiciel pour le SMC 5100**

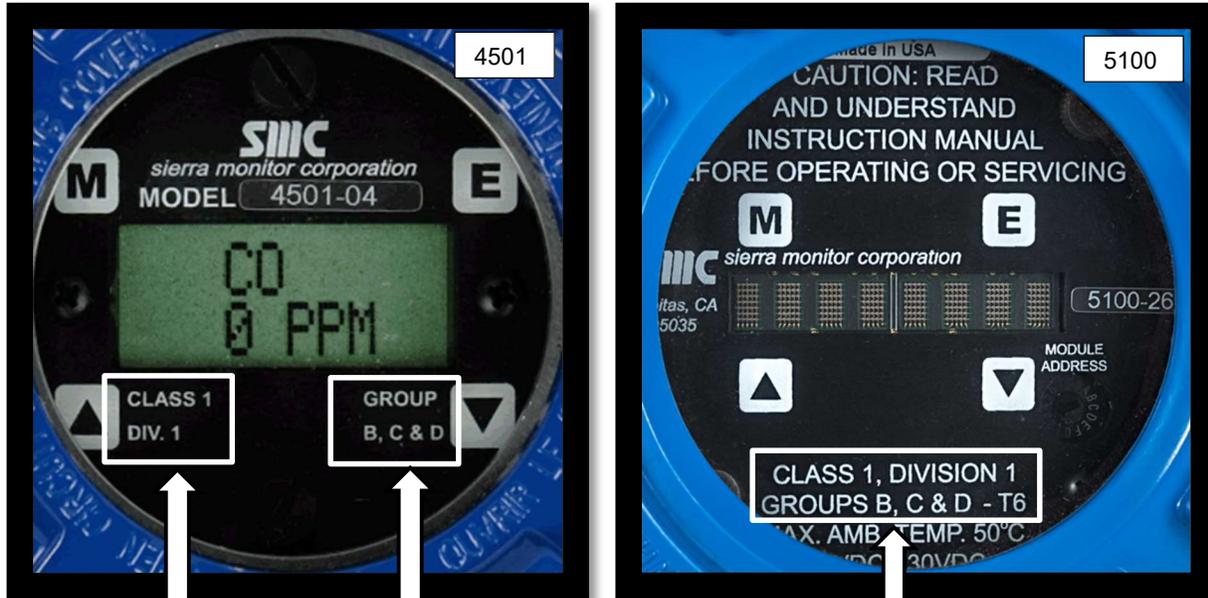


**Figure 3 – Détermination de la méthode de connexion de communication pour le SMC 5100**

Coupez l'alimentation de l'unité. Ouvrez le couvercle et desserrez les vis à oreilles qui maintiennent la pile de cartes dans le boîtier. Retirez la pile de cartes et comparez votre unité aux exemples de photos ci-dessous.



**Figure 4 – Détermination des relais pour le SMC 5100**



Coupez l'alimentation de l'unité. Ouvrez le couvercle et masquez les inscriptions dans les boîtes comme illustré avec un marqueur noir permanent. Fermez le

**Figure 5 – Détails du masquage de l'inscription pour les emplacements non dangereux**